

— σε συσκευές και εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται ως επί το πλείστον ή κυρίως προς αποκατάσταση ανθρώπινων σωματικών αναπηριών αλλά δεν προορίζονται αποκλειστικά για προσωπική χρήση από «αναπήρους», υπό τη συνήθη του όρου αυτού έννοια, δηλαδή υπό έννοια διαφορετική και στενότερη του όρου «ασθενής», κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 91, εδάφιο 1, παράγραφος 1, στοιχείο 6, πρώτο εδάφιο, του Ισπανικού νόμου περί ΦΠΑ,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 98, σε συνδυασμό με το παράρτημα III της οδηγίας 2006/112/EK ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας.

— να καταδικάσει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι το σύστημα μειωμένων συντελεστών που προβλέπεται του άρθρου 91, εδάφιο 1, παράγραφος 1, στοιχεία 5 και 6, και εδάφιο 2, παράγραφος 1, στοιχείο 3, του Ισπανικού νόμου περί ΦΠΑ εκφεύγει του επιτρεπόμενου από την οδηγία περί ΦΠΑ πεδίου εφαρμογής και, συγκεκριμένα, από τα όρια της ευχέρειας που αντλούν τα κράτη μέλη από τις κατηγορίες 3 και 4 του παραρτήματος III της εν λόγω οδηγίας. Η ερμηνεία των Ισπανικών αρχών αντιβαίνει στο γράμμα και στην οικονομία της οδηγίας, καθώς και στη νομολογία κατά την οποία οι εξαιρέσεις από τους γενικούς κανόνες του κοινού συστήματος ΦΠΑ πρέπει να ερμηνεύονται περιοριστικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Rechtbank Haarlem (Κάτω Χώρες) στις 8 Ιουλίου 2011 — Hewlett-Packard Europe BV κατά Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

(Υπόθεση C-361/11)

(2011/C 282/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Rechtbank Haarlem

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Hewlett-Packard Europe BV

Καθού: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Λαμβανομένων υπόψη όσων το Rechtbank εξέθεσε [...] σχετικά με την ταχύτητα εκτυπώσεως και αντιγραφής, ποια σημασία πρέπει να δοθεί στο αν οι ταχύτερες εκτυπώσεως και αντιγραφής καθορίζονται από την ίδια μονάδα εκτυπώσεως και στο αν η

διαφορετική ταχύτητα μεταξύ των λειτουργιών αυτών οφείλεται απλώς και μόνο στο ότι για τις ανάγκες της αντιγραφής πρέπει πρώτα να γίνει σάρωση, πριν μπορέσει να γίνει εκτύπωση;

2) Λαμβανομένων υπόψη όσων το Rechtbank εξέθεσε [...] σχετικά με τον αριθμό δίσκων τροφοδοσίας χαρτιού και την ύπαρξη αυτόματης τροφοδοσίας πρωτοτύπων προς αντιγραφή, έχουν τα στοιχεία που το Δικαστήριο παρέσχε συναφώς με την απόφαση Kip Eurore κ.λπ. την έννοια ότι η ύπαρξη περισσότερων δίσκων τροφοδοσίας χαρτιού και η αυτόματη τροφοδοσία πρωτοτύπων προς αντιγραφή είναι αντικειμενικά χαρακτηριστικά που δείχνουν ότι πρόκειται για συσκευή αντιγραφής και όχι για συσκευή εκτυπώσεως;

3) Λαμβανομένων υπόψη όσων το Rechtbank εξέθεσε [...] ως προς το ζήτημα ποιος είναι ο ουσιώδης χαρακτήρας των επίμαχων συσκευών, υπό το πρίσμα επίσης των κριτηρίων που το Cour d'appel de Paris διατύπωσε συναφώς με την απόφαση του της 20ής Μαΐου 2010 σχετικά με συσκευές παρόμοιες με τις επίμαχες, πρέπει η αξία και το βάρος της κεντρικής μονάδας εκτυπώσεως (του print engine) να καταλογιστούν στη λειτουργία εκτυπώσεως ή στη λειτουργία αντιγραφής και πρέπει η αξία και το βάρος του σαρωτή να καταλογιστούν, ενδεχομένως εν μέρει, στη λειτουργία αντιγραφής;

4) Λαμβανομένων υπόψη όσων το Rechtbank εξέθεσε [...], ισχύει ο δασμολογικός συντελεστής 6 %, που υπό τον κανονισμό 1031/2008 ⁽¹⁾ αντιστοιχεί στον κωδικό ΣΟ 8443 31 91, όσον αφορά εκτυπωτές πολλαπλών λειτουργιών οι οποίοι, σύμφωνα με τα στοιχεία που το Δικαστήριο παρέσχε με την απόφαση Kip Eurore κ.λπ., έπρεπε να είχαν καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 8471 60 20 αν είχαν εισαχθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1031/2008 της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 291, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira (Πορτογαλία) στις 8 Ιουλίου 2011 — Serafim Gomes Oliveira κατά Lusitânia — Companhia de Seguros, SA

(Υπόθεση C-362/11)

(2011/C 282/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Serafim Gomes Oliveira

Εναγομένη: Lusitânia — Companhia de Seguros, SA

Προδικαστικό ερώτημα

Συμβαδίζει με το κοινοτικό δίκαιο ο κανόνας του εθνικού δικαίου που επιβάλλει μείωση της αποζημίωσης, ανάλογα με το μερίδιο υπαιτιότητας εκάστου των μετεχόντων σε ατύχημα, το οποίο συνέβη, τον Νοέμβριο 2006, μεταξύ ποδηλάτου και ελαφρού επιβατικού οχήματος που ήταν υποχρεωτικά ασφαλισμένο, έστω και αν η υπαιτιότητα του ποδηλάτου είναι κατώτερη του 20 % του συνόλου;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa (Πορτογαλία) στις 8 Ιουλίου 2011 — João Nuno Esteves Coelho dos Santos κατά TAP Portugal

(Υπόθεση C-365/11)

(2011/C 282/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: João Nuno Esteves Coelho dos Santos

Εναγομένη: TAP Portugal

Προδικαστικό ερώτημα

Κατόπιν της αποφάσεως του Δικαστηρίου της 19ης Νοεμβρίου 2009 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-402/07 και C-432/07)⁽¹⁾, η οποία έκρινε ότι τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού 261/2004⁽²⁾, έχουν την έννοια ότι, σε ό,τι αφορά την εφαρμογή του δικαιώματος αποζημίωσης, οι επιβάτες πτήσεων με καθυστέρηση μπορούν να εξομοιώνονται με τους επιβάτες πτήσεων που ματαιώθηκαν, οσάκις, εξαιτίας της καθυστέρησης πτήσεως, υφίστανται απώλεια χρόνου ίση ή ανώτερη των τριών ωρών, πρέπει ή όχι τα ίδια αυτά άρθρα να ερμηνευθούν με τον ίδιο τρόπο σε περίπτωση πτήσεων που, αφού ξεκίνησε από τον τόπο αναχώρησης την προβλεπόμενη ώρα, καθυστέρησε τη νέα της αναχώρηση από τον αερολιμένα διελεύσεως κατά τρεις ώρες και πενήντα πέντε λεπτά, διότι ο αερομεταφορέας, για λόγους λειτουργίας, αποφάσισε να αλλάξει αεροσκάφος, διότι το αεροσκάφος που επρόκειτο να αντικαταστήσει το προηγούμενο είχε ήδη υποστεί βλάβη πριν από την άφιξη του τελευταίου στον αερολιμένα διελεύσεως και χρειάστηκε τεχνική επέμβαση, με αποτέλεσμα η πτήση να φτάσει τον τόπο προορισμού με καθυστέρηση τριών ωρών και πενήντα πέντε λεπτών;

⁽¹⁾ ΕΕ C 24 της 30.1.10, σ. 4.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 295/91 (ΕΕ L 46, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Βέλγιο) στις 11 Ιουλίου 2011 — Déborah Prete κατά Office national de l'emploi

(Υπόθεση C-367/11)

(2011/C 282/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσίουσα: Déborah Prete

Ανααιρεσίβλητος: Office national de l'emploi

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Αντιβαίνει στα άρθρα 12, 17, 18 και, επικουρικός στο άρθρο 39 της Συνθήκης ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όπως αυτή κωδικοποιήθηκε στο Άμστερνταμ στις 2 Οκτωβρίου 1997, εθνική κανονιστική ρύθμιση όπως το άρθρο 36, παράγραφος 1, σημείο 2, στοιχείο j, του βελγικού βασιλικού διατάγματος της 25ης Νοεμβρίου 1991 περί ανεργίας, που εξαρτά τη χορήγηση επιδομάτων αναμονής σε νέο, πολίτη της Ένωσης, που δεν εμπίπτει στην κατά το άρθρο 39 της Συνθήκης έννοια του εργαζομένου, ο οποίος πραγματοποίησε σπουδές δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης εντός της Ένωσης σε εκπαιδευτικό ίδρυμα διαφορετικό από τα οργανωμένα, επιδοτούμενα ή αναγνωρισμένα από μια από τις κοινότητες του Βελγίου ιδρύματα και είναι κάτοχος τίτλου εκδοθέντος από μια από τις κοινότητες, ισότιμου με το πιστοποιητικό σπουδών το οποίο εκδίδει ειδικό συμβούλιο της κοινότητας με την ολοκλήρωση των σπουδών στα βελγικά εκπαιδευτικά κέντρα ή τίτλου που να του παρέχει πρόσβαση στην ανώτερη εκπαίδευση, από την προϋπόθεση να έχουν προηγηθεί τουλάχιστον έξι έτη σπουδών του σε εκπαιδευτικό ίδρυμα, οργανωμένο, αναγνωρισμένο και επιδοτούμενο από μια από τις κοινότητες, όταν η προϋπόθεση αυτή έχει αποκλειστικό και απόλυτο χαρακτήρα;
- 2) Θεωρείται, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, επαρκές στοιχείο για τη διακρίβωση του δεσμού του με τη βελγική αγορά εργασίας υπό την έννοια των άρθρων 12, 17, 18 και, επικουρικός, του άρθρου 39 της Συνθήκης, το γεγονός ότι ο νέος που περιγράφεται στο πρώτο ερώτημα και δεν ακολούθησε προηγούμενη εξαιτητή τουλάχιστον φοίτηση σε βελγικό εκπαιδευτικό ίδρυμα, διαμένει στο Βέλγιο με τον ή τη σύζυγό του βελγικής υπηκοότητας και έχει εγγραφεί ως αναζητών εργασίας στη βελγική υπηρεσία απασχολήσεως; Κατά πόσο θα πρέπει να ληφθεί υπόψη σχετικά η διάρκεια της διαμονής, της έγγραφης συμβίωσης και της εγγραφής της προς αναζήτηση εργασίας;